Влада - Радам !

Голос України

Газета Верховної Ради України



№ 82 (832) ♦ Середа, 4 травня 1994 року ♦ Ціна договірна



Прибуток — провалюється

Здано в експлуатацію перший в Україні комплекс виробництва поліпропілену — найбільшого народногосподарського об'єкту на «Нафтооргсинтезі» — Лисичанському нафтопереробному заводі. Будівництво вела італійська фірма «Технімент», яка здала комплекс під ключ з найвищою оцінкою якості.

Поліпропілен — це легкий і гарний пакувальний матеріал для харчових продуктів, з нього роблять сантехнічні і зрошувальні труби, неткані покриття для оздоблення автомобілів, приміщень, меблів. Це — кольорові пляшечки, флакончики, баночки, це — бампери й приладові панелі, корпуси акумуляторів і посуд, відра, запчастини, килими та багато іншого.

З нагоди введення в експлуатацію комплексу поліпропілену до Луганська прибули Голова Верховної Ради України Іван Плющ, віце-прем'єр-міністр України Валентин Ландик.

Відбулася зустріч Івана Плюща з трудовим колективом «Нафтооргсинтезу».

— Я схвалюю ваше бажання створити транснаціональну компанію на базі вашого нафтопереробного підприємства. За нею майбутнє. І ніхто не зможе зруйнувати здорові стосунки партнерів на взаємовигідних умовах, — сказав на зустрічі Голова Верховної Ради України. — Нова компанія стане запорукою розвитку національної економіки України: адже якщо завантажити повністю ваш комплекс, то можна виробляти вісім мільйонів тонн продукції. При сучасних умовах вона при повному замкнутому циклі може дати державі 389 мільйонів доларів прибутку. НПЗ це вже робить, але прибуток кудись провалюється. Куди? Він залишається у комерсантів, які вже нагріли руки за рахунок російської нафти і вашого підприємства.

На відкритті комплексу був присутній Надзвичайний і Повноважний Посол Італії в Україні Вітторіо Сурдо.

Іван Плющ провів прес-конференцію.

На знімку: під час відвідання комплексу «Нафтооргсинтез».

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Продиктовано в номер

Гроші заворушились

Ліквідність комерційних банків порівняно з груднем минулого року зросла у 7 разів. Про це повідомив журналістів у Центральній розрахунковій палаті України голова Національного банку Віктор Ющенко. У системі електронних розрахунків банківських установ здійснюється щодня до 65 тисяч операцій на суму близько 23 трильйонів карбованців. Приблизно стільки ж коштів лишається на банківських рахунках. На думку В. Ющенка, банківські установи акумулюють сьогодні достатньо коштів для фінансового забезпечення потреб промисловості. А висновки експертів УСПП щодо стану грошового обігу геть чисто безпідставні. В основі нинішньої платіжної кризи, вважає він, лежать причини виробничо-економічного характеру, а не дефіцит платіжних засобів.

Економічні дискусії триватимуть

До Києва з офіційним візитом прибула економічна делегація США на чолі з Н.Бернсом. Її члени зустрінуться з керівництвом України, проведуть переговори стосовно двосторонніх економічних відносин, використання коштів, виділених на допомогу нашій державі. В аеропорту Н.Бернс повідомив: «Ми чекаємо, що успішно продовжимо дискусії, започатковані Президентами Б.Клінтоном і Л.Кравчуком тут, у Борисполі, та в березні у Вашингтоні. Ми обговоримо, як Сполучені Штати можуть допомогти Україні у здійсненні програми реформ, котрі, ми сподіваємося, якнайскоріше розпочнуться.»

Весна-94. Крига на Дністрі скресла

Підписанням спільної заяви-комюніке про подальшу побудову взаємовідносин завершилася зустріч Президента Молдови М.Снегура і глави адміністрації Придністров'я І.Смирнова. Фактично розроблено документ про громадянську злагоду в суспільстві. Наш молдовський кореспондент С.Чала передає, що сторони визнали потребу в розробленні державно-правового статусу Придністров'я. З цього питання буде поновлено переговорний процес. Учасники зустрічі домовилися також зняти всі бар'єри на шляху економічного співробітництва. За перебігом наради стежили представники місії НБСЄ в Молдові і посланець Президента Росії у цій республіці.

Щоб діти не спізнилися до школи

Пакет латвійсько-російських домовленостей, підписаних днями у Москві, має п'ять документів: договір і чотири угоди, в яких, зокрема, передбачено захист військовослужбовців збройних сил Росії, а також розв'язання питання про відставників. Президент РФ Б.Єльцин окремо відзначив важливість договору про виведення російських військ з території Латвії. Згідно з ним останній солдат армії Росії має залишити цю прибалтійську країну 31 серпня цього року. «Треба поспішати, щоб діти військових встигли до школи на перший дзвоник,» — додав російський керівник.

Реформи тиснуть, виробництво падає

Періодом найбільшого скорочення випуску промислової продукції в Росії за весь час проведення реформ став перший квартал 1994 року. Якщо в лютому відбувалося деяке уповільнення тенденції спаду, то вже в березні процеси згортання виробництва знову прискорилися. Таку інформацію розповсюдило Міністерство економіки РФ. Найбільший спад спостерігається у машинобудуванні, хімічній і нафтохімічній галузях.

Трагедія на шахті

Біда прийшла в Макіївку в травневі святкові дні. Другого травня о десятій годині ранку на шахті 13-біс «Радянська» виробничого об'єднання «Макіїввугілля» в лаві п'ятої дільниці стався вибух. Він накрив робітників першої зміни, які розробляли на глибині 700 метрів пласт л-1. За попередніми даними, загинуло дванадцять шахтарів, ще двоє перебувають у тяжкому стані в реанімації. Причина вибуху точно не відома, хоча спеціалісти пов'язують її з раптовим викидом газу метану.

На підприємстві працює урядова комісія. На шахті 13-біс «Радянська» побував виконуючий обов'язки Прем'єр-міністра України Юхим Звягільський.

Співчуття Президента

З глибоким сумом сприйняв звістку про трагічну подію на шахті 13-біс міста Макіївки Донецької області, де після вибуху рудникового газу смертельного отруєння зазнали 12 шахтарів, ще 2 знаходяться в тяжкому стані.

Усім серцем поділяю тягар великого горя, що спіткало батьків, дружин, дітей загиблих шахтарів. Щиро сподіваюся на одужання тих, хто потерпів од катастрофи.

Зі свого боку вживу всіх необхідних заходів, щоб полегшити родинам загиблих шахтарів біль тяжкої втрати.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

ХРИСТОС ВОСКРЕС...У НАС ПІД ВАРШАВ'ЯНКУ



На батьківщині свята трудящих, у Франції, існує прекрасна традиція — 1 травня дарувати своїм коханим конвалії, освідчуючись у такий спосіб у коханні. В Україні цього року 1 травня обмінювалися писанками і христосуванням. Збіг цих двох несумісних свят — ідеологічного символу радянських часів і торжества духовності — якнайкраще відтворює сьогодення держави. Вміємо поєднувати непоєднуване!

У Великодню ніч в усіх православних і греко-католицьких церквах України співали алілую Богові і благали, щоб змилостивився над грішним українським народом: послав йому мудрість і згоду. Митрополит Київський і всієї України-Руси Володимир провів у Володимирському соборі в Києві святкову службу і закликав усіх вірних бути милосерднішими і терплячішими, навіть до своїх ворогів.

У Великодній день у тому ж Києві з 10 ранку в парку Слави, а з 12 — під Аркою у Центральному парку — на мітингу, зібраному Соціалістичною і Комуністичною партіями, Союзом комуністів України, Робітничим союзом та Трудовою Україною з нагоди Міжнародного дня солідарності трудящих, мітингувальники (в оточенні міліції) пройшли Хрещатиком до пам'ятника Леніну...

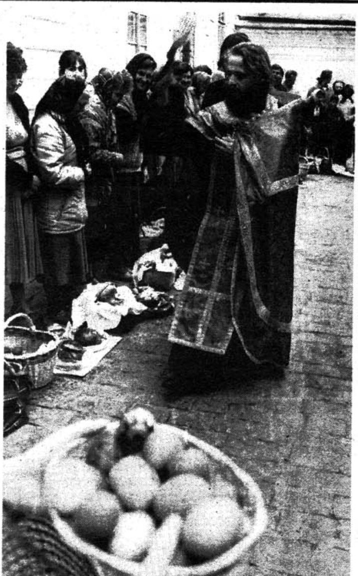
Салюту святкового — не було! Натомість дзвонили дзвони. У кожного свої боги.

Святкові літургії в Севастополі

1 травня в Херсонесі, на руїнах древнього храму, в якому хрестився князь України-Руси Володимир, відбулася святкова літургія. Її провів духівник севастопольської «Просвіти», настоятель севастопольської парафії УГКЦ отець Анатолій Мазурик. 2 травня отець Анатолій разом із семінаристами провів святкові богослужіння на причалі біля кораблів ВМС України. Цього ж дня святкова літургія пройшла в батальйоні морської піхоти ВМС України.

1—2 травня моряки та офіцери кораблів військових частин ВМС України, дислокованих у Севастополі, отримали «великодню» короткострокову відпустку.

Тим часом 1 травня на площі Нахімова у Севастополі відбувся мітинг, організований Федерацією профспілок міста і міськвим відділенням Компартії Криму. На ньому, зокрема, виступив голова так званого «Росссийского совета Севастополя», депутат ВР Криму і Севастопольської міськради Олександр Круглов. Він заявив, що «Севастополь — это русский город», наголосивши: «Нам треба пам'ятати, що коли хочеш миру, готуйся до війни».



ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА

№102 Київ 29 квітня 1994 р.

Про реєстрацію обраних народних депутатів України

Розглянувши протоколи окружних виборчих комісій Західно-Донбаського №97 (Дніпропетровська область), Виноградівського №170 (Закарпатська область), Чорнобаївського №429 (Черкаська область) виборчих округів про результати виборів народних депутатів України при повторному голосуванні та матеріали перевірки на місцях додаткових фактів, викладених у заявах щодо порушень Закону про вибори народних депутатів України, Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Відповідно до статей 14 і 44 Закону про вибори народних депутатів України зареєструвати обраних при повторному голосуванні народних депутатів України:

БАБИЧА Валерія Георгійовича — економіста, президента асоціації «Українська фінансова група», позапартійного, проживає в місті Києві. Від Західно-Донбаського виборчого округу №97 (Дніпропетровська область).

ДУШЕЙКА Петра Григоровича — математика, голову колгоспу «Дніпро» Чорнобаївського району Черкаської області, члена Селянської партії України, проживає в селі Васютинцях Чорнобаївського району Черкаської області. Від Чорнобаївського виборчого округу №429 (Черкаська область).

ЧЕЙПЕША Сергія Івановича — учителя, учителя трудового навчання Веряцької неповної середньої школи, члена Християнсько-демократичної партії України, проживає в селі Веряці Виноградівського району Закарпатської області. Від Виноградівського виборчого округу №170 (Закарпатська область).

2.Постанову опублікувати в газеті «Голос України» та повідомити в інших засобах масової інформації.

Голова Центральної виборчої комісії І.ЄМЕЦЬ

Секретар Центральної виборчої комісії І.ЦЕЛУЙКО

* * *

29 квітня відбулося чергове засідання Центральної виборчої комісії по виборах народних депутатів України під головуванням І. Г. Ємця.

Скасовано рішення окружної виборчої комісії Південного виборчого округу № 12 (м. Київ) від 18 квітня ц. р. (протокол № 6) про повторне встановлення результатів виборів по округу, визнання виборів за такі, що відбулися, і визнання Матвієнка Костянтина Степановича обраним народним депутатом України як таке, що прийняте з грубими порушеннями вимог статті 43 Закону про вибори.

Центральна виборча комісія скасувала також рішення окружної виборчої комісії Гагарінського виборчого округу № 3 (м. Київ) від 15 квітня ц. р. щодо визнання виборів після повторного голосування 10 квітня за такі, що відбулися, та визнання Бондаренка Олександра Івановича обраним народним депутатом України як таке, що суперечить вимогам статті 43 виборчого закону.

Розглянуто й інші питання, пов'язані з виборами народних депутатів України.

26 квітня у «Голосі України» опубліковано повідомлення про створення депутатської групи «Центр», про її завдання. Поділитися думками з цього приводу ми попросили наших читачів.

Злагода в парламенті — злагода в державі

— Нинішні вибори дали нам досить складний за політичною орієнтацією парламент. Він охоплює як крайні ліві, так і крайні праві сили. А це, зрозуміло, загрожує небезпечною ситуацією, коли у парламенті можуть розв'язувати не проблеми держави, а грати політичні амбіції. Тому створення центристського блоку, який би консолідував усі депутатські течії, гадаю, підтримає кожна здоровомисляча людина. Час нам усім прозріти, порозумнішати, подивитись довкола і побачити, до чого ми довели Україну протистоянням. Тепер тільки злагода у парламенті може посіяти зерна злагоди в державі, тільки копітка праця до сьомого поту кожного депутата може спонукати до такої ж роботи наших співгромадян. Подивіться, Росія теж уже дійшла до розуміння, що без злагоди у державі їм далі жити неможливо.

Нашим регіональним політикам набридло кидатися камінням. Стає зрозуміло: треба його і підбирати. А що сам я не належу до жодного політичного угруповання, легше й виконувати миротворчу місію.

Мені б хотілося, аби новий парламент у першу чергу підписав декларацію про політичне примирення всіх сил в ім'я розбудови держави, аби дав віру, впевненість у завтрашньому дні кожному громадянинові. Наші люди працьовиті, і ми швидко б зборологи всі сьогоднішні негаразди. І хай нам у цьому пощастить!

Борис КОСЕНКО,
представник Президента у Тернопільській області.

ВІРЮ У СПІЛЬНИЙ РОЗУМ

Під час зустрічей з виборцями на заводах і в телефонних розмовах я говорила тільки про економіку. Вела своєрідний економічний лікбез. Пояснювала, чому сьогодні такий економічний стан, чому зупиняються заводи, чому немає грошей на утримання дитсадків, що таке прибуток і «закон пирога»... Люди отримували інформацію, якої ніде не чули. Вони просто бачили, що коїться, а чому — не могли зрозуміти. І тому виступи майже всіх зводились до одного: «Раніше було краще!» Немов — прокинься завтра у тому минулому і будеш гарно жити. Я пояснювала, що так не буває. Що наша Україна стала на новий шлях і відповісти зараз на найулюбленіше питання суспільства: «А що ми будуватимемо — капіталізм чи соціалізм?» — неможливо. Ні те, ні інше в найближчі десятиріччя ми не побудуємо. І пояснювала, що хочу такого суспільства, як, скажімо, у Швеції. Так, там є багатші, й бідніші, але вони — щасливі.

В парламенті я піду працювати в комісію економічних реформ. Впевнена, Бог дасть нам можливість змінити закони заради розвитку економіки, нормальної роботи підприємств усіх форм власності. Навряд чи вигідно нам із вами жити в суспільстві, де сили витрачаються не на «додати чи примножити», а на «відібрати й розділити».

Я буду представляти центр, робити все, щоб об'єднати і лівих, і правих заради вирішення насамперед економічних проблем. Разом будемо сильнішими, ніж почнемо тягти в різні боки. Я вірю в розум, наш, спільний...

Олександра КУЖЕЛЬ,
обрана народним депутатом України.
Запоріжжя.

ЛІВІ І ПРАВІ — ОБ'ЄДНУЙТЕСЬ!

По нашому Ніжинському виборчому округу переконливу перемогу здобув комуніст Чумаченко. Це факт. Це реальність. Подобається вона комусь, чи ні. Від міськради я був спостерігачем на третій виборчій дільниці Ніжина. Мене вразила така деталь: у голосуванні майже зовсім не брала участь молодь! Переговорив з своїми колегами-депутатами — вони теж це відмітили і на інших виборчих дільницях. Вісімнадцятирічні, двадцятип'ятирічні, які з 1985 року зростали при безкінечних балачках то про «перебудову», то про «розбудову», здається, вирішили зовсім уже не підтримувати політичні ігри в демократію, від якої зрештою нічого конкретно виграшного не отримали. Нинішня свобода слова при напівпорожніх кишенях і гаманцях, погодьмося, продиктувала їх однозначний вибір: вони збайдужіли і вже не вірять, що наш новий парламент здатний що-небудь зробити на користь людей.

А намагання нав'язати новообраним депутатам країні, полярні позиції призведе до конфронтації, довгої деструктивної балаканини-дискусії біля парламентських мікрофонів. Результатом згаданого стане подальша дискредитація Верховної Ради, вона не буде імпульсатором прогресивно-реформістських ідей суспільства.

На мою думку, новий парламент, попри всі ідейні розходження нардепів, повинен в першу чергу повернути до себе довір'я найбільш активної сили нашого суспільства — молоді, яка, треба визнати чесно, зачекалась справжніх реформ. Сподівання літніх людей на краще життя теж не безпідставні. Яким же чином задовольнити бажання всіх?

Щойно, наприклад, у Ніжині ряд місцевих депутатів виступив за створення об'єднання національної згоди. Ми запропонували співпрацю як з комуністами (хіба не заслуговує на повагу їх боротьба проти створення суспільства «дикого капіталізму»!), так і з націонал-радикалами (чи ж не справедливо вони стоять на сторожі мови, державності України на тлі необдуманих заяв про відродження СРСР!). Об'єднання закликає подати одне одному руки, бо інакше всі разом, як мовиться, простягнемо ноги. Вважаю, і ліві, і праві в новому парламенті повинні розпочати свою робот саме зі співпраці в ім'я відродження України.

Законодавцям варто не поляризуватися, відстоюючи популістські програмні цілі, а об'єднатися на засадах здорового компромісу, центризму довкола ідеї відродження України.

Анатолій ЗАГУМЕННИЙ,
лікар, депутат Ніжинської міськради.
Ніжин
Чернігівської області.

Лицар ідеї і чину

Минає 50 років від часу загибелі Олега Кандиби-Ольжича — видатного ученого-археолога, поета, публіциста, заступника голови проводу ОУН. Лицар ідеї і чину був заарештований у Львові 22 травня і згодом загинув у фашистському таборі Заксенгаузен. З нагоди пам'ятної дати у науковій бібліотеці Львівського держуніверситету імені І.Франка експонується виставка «Олег Ольжич — поет, учений, борець за незалежність України». Тут із причин зрозумілих експонуються здебільшого зарубіжні видання, та ім'я Олега Ольжича уже повертається із небуття. У бібліотеці відбудеться вечір, присвячений пам'яті борця за незалежність України за участю львівських учених, митців, соратників Олега Ольжича.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Життя Рад

«СВОЇХ НЕ ВИДАВАТИ!»

Отакої вказівки депутатам місцевих Рад Одещини ніхто, звичайно ж, не давав — ні усної, ні письмової. Й поміж себе вони вголос про це ніби не домовлялися. Та корпоративний інтерес й посеред них таки проявляється. Взяти хоча б 6 останню сесію облради, що окрім усього іншого, змушена була розглядати й два подання прокурора області Василя Іванова.

А йшлося про дозвіл на притягнення до відповідальності людей, в кишенях яких, на жаль, виявилися депутатські мандати. Один з них — бригадир тракторної бригади агропідприємства «Дружба» Фрунзівського району Павло Бобилєв — перепутав комори. 2,5 тонни насіння пшениці, яке мало восени минулого року лягти в грунт на полях цього господарства, потрапило до його власної комори. Та от з притягненням П.Бобилєва до відповідальності вийшла заминка, бо він виявився депутатом Карабанівської сільської Ради. Отож, треба було одержати її згоду. І тут серед депутатів сільради й спрацювало оте саме «Своїх не видавати!» Тоді правоохоронним органам довелося звернутися до фрунзівської райради, та її депутати, незважаючи на докази, згоди не дали. Без дискусій, без пояснень — просто не підняли рук «за» і все.

Отож тепер уже прокурору області довелося звертатися до вищої інстанції — обласної Ради. І тут з великими потугами, після переголосування ледь вдалося добитися отієї згоди.

З другим же героєм прокурорського подання — комбайнером КСП «Правда» Ананьївського району Віктором Морозовим — й на цьому, вищому рівні, вийшла осічка. Не тому, що прокурор не зумів переконати депутатів у вині Морозова, ні, — прокурор говорив досить доказово, наводив цифри і факти: двічі комбайнер, домовившись з іншими матеріально відповідальними особами, вивіз насіння соняшнику. Перший раз — 2778 кілограмів, другий — 2830. Відвозили його на елеватор, здавали там як таке, що заготовлене буцімто з підсобних господарств селян (за фіктивними відомостями), а не взяте у господарстві, одержували за насіння гроші готівкою, ділили поміж себе. Все це в ході розслідування доведено. Та В.Морозов — депутат Ананьївської районної Ради. Прокурор району — з поданням до неї: так і так, мовляв, дозвольте. А ті наче й не чули усього викладеного: «Не дозволяємо!» Морозов же, мовляв, свій.

«Своїм» визнали його, очевидно, й депутати облради, бо 57 з них заперечили проти притягнення Морозова до відповідальності. Проект рішення, підготовлений постійною комісією з питань законності та боротьби із злочинністю, де така згода передбачалася, рішенням так і не став. А хтось з депутатів, аби бути, очевидно, «чистим» перед своєю совістю, із зали навіть вигукнув: «А хто тепер не краде?» Перед правоохоронними органами, отже, постала непроста дилема: недепутатів саджати за грати, а депутатів, котрі організували їх «на діло» — ні, хай собі гуляють, прикриваючись мандатом.

Наведені приклади, на жаль, непоодинокі.

Всі надії, як і в розв'язанні багатьох інших проблем, покладемо, отже, на новий парламент, на нові органи місцевої влади? Дай Бог, як мовиться, аби тільки вони не унаслідували все оте негативне, якого так швидко набули, на превеликий жаль, деякі нині діючі Ради.

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеса.

У партіях і рухах

МОЛОДЬ СТВОРЮЄ КОНГРЕС

20 квітня 1994 року в Міністерстві юстиції України за № 557 було зареєстровано молодіжну фракцію Соцпартії під назвою «Соціалістичний конгрес молоді» (СКМ). Очолює його той же відомий перший секретар ЦК ЛКСМУ Василь Савін. До нього я й звернувся, щоб з'ясувати, яка різниця між комсомолом і конгресом. У відповідь почув:

— Різниця велика. Ми пішли на цей крок, щоб розставити всі крапки над «і»: якщо комсомол нерідко об'єднував у своїх лавах тих, кого взагалі не можна об'єднати, то СКМ згуртовує всіх, хто з часом бажає стати соціалістом і працювати в рамках програми цієї партії. Крім того, ЛКСМУ — офіційно не зареєстрований.

— Тобто ЛКСМУ під керівництвом Савіна припинив своє існування?

— Ні, він залишається, але на позачерговому з'їзді комсомолу я зніму свою кандидатуру з поста першого секретаря. А до СКМ запрошуватиму людей, яким дорогі ідеї соціалізму. Ми — партія молодих людей. Ми — те нове покоління, серед якого людина, котра врятує Україну. Новий її Президент — у нашому поколінні. Людина, яка зробить Україну знаменитою мистецтвом, музикою, картинами, — в нашому поколінні. А найголовніша моя ідея полягає у створенні об'єднання «Молода Україна», куди увійдуть усі молодіжні організації лівого спрямування. Попередня домовленість є і з комсомолом, і з соціалістичною молоддю, і з молодим козацтвом, і з іншими організаціями. Те, що не зробили наші батьки, я вважаю, зробимо ми.

Записав Володимир СКАЧКО.

Пусковий імпульс реформам,

або Що треба зробити в першу чергу, щоб урятувати економіку

Володимир ЧЕРНЯК,
доктор економічних наук, професор

Кожний пункт сукупності заходів, що тут пропонується, міг би прислужитися за основу для окремої статті, але задум полягає у тому, щоб у стислому вигляді визначити пріоритети і конструктивно викласти концепцію виходу з кризи. Отже, що ж робити перш за все?

1. Відмінити фіксований курс долара і рубля відносно карбованця. Фіксований курс дає перевагу імпортерам і стримує експорт. Приховування валютної виручки за кордоном стало єдино можливим способом збереження і продовження експортного виробництва. Фіксований курс перетворює Україну у постачальника капіталу іншим країнам, зокрема Росії. Курс валюти в нас має бути не фіксований і не плаваючий, а регульований. Необхідною умовою введення ринкового курсу національної валюти є наявність стабілізаційного фонду (у разі потреби держава здійснює інтервенцію на валютний ринок).

2. Скасувати обов'язковий продаж Національному банку частини валютної виручки експортерів. Скасувати взагалі, а не лише за офіційним валютним курсом. Натомість необхідно ввести оподаткування валютної виручки. Це єдино нормальний, прийнятний спосіб надходження валюти до казни, це спосіб, що стимулює експорт і сприяє поверненню валюти в Україну. Голова Національного банку України В.Ющенко пропонує перейти до стопроцентного обов'язкового продажу валютних надходжень за ринковим курсом. Неважко припустити, що практична реалізація цієї пропозиції підштовхуватиме до приховування валютної виручки. Вихід полягає в її розумному оподаткуванні.

3. Лібералізувати, демонополізувати і певним чином переорієнтувати зовнішню торгівлю. Протекціонізм можливий, проте лише на основі тарифного й митного регулювання, щоб не допустити демпінгові ціни на експортовану сировину. Необхідно відмінити квотування та ліцензування експорту, зберігши лише ліцензування тієї продукції, що має для України стратегічне значення. Для цього доцільно створити ліцензійну палату, позбавивши галузеві міністерства можливості займатися ліцензійною діяльністю. Податок на експорт не потрібен, оподаткування можливе лише на імпорт. Слід увести систему експортного кредитування, а також систему пільгового оподаткування імпорту тієї продукції, якої у нас взагалі не виробляють або ж обмаль. Необхідно розробити і здійснити програму забезпечення України товарами критичного імпорту (нафта, газ, ліс, комплектувальні вироби), а також збільшити випуск імпортозамінювальної продукції, послабивши тим самим залежність України від її традиційних постачальників.

4. Скасувати примусове державне замовлення, зберігши лише державний контракт між підприємствами і державними замовниками, які оплачують замовлення за рахунок державних ресурсів або кредитів. Державне замовлення на добровільній основі треба видавати в межах бюджетних коштів (або кредитних ресурсів), при цьому встановити відповідальність держави за дотримання умов договору на виконання державного замовлення. В аграрному секторі доцільно запровадити систему щомісячних закупівель продукції (ф'ючерсні контракти, кредити під заклад майбутнього врожаю).

5. Тимчасово звільнити виробничу діяльність від податків (встановити на декілька місяців податкові «канікули»). В сільському господарстві скасувати всі податки, крім податку на землю. Опісля ввести єдині, ліберальні умови оподаткування всіх сфер діяльності. Звільняючи виробничу діяльність від податків, ми нічого не втрачаємо, бо зараз бюджетна сфера утримується за рахунок емісії у зв'язку з тим, що виробнича сфера практично вся збиткова і не може сплачувати податки. Та при цьому ми «відкриваємо кисень» тим, хто міг би працювати, але не працює через податковий прес. Зараз суть питання не в тому, щоб збирати податки і формувати бюджет, а в тому, щоб оживити економіку.

6. Випустити в обіг приватизаційні майнові, житлові й земельні сертифікати, здійснювати їх індексування та конвертованість. Зняти обмеження на приватизацію землі. Перейти від комплексу доприватизаційних заходів (комерціалізація, корпоратизація,





оренда, закрите акціонування, викуп трудовим колективом) до власне приватизації через аукціони, викуп, відкрите акціонування, тендер, тобто методами, що забезпечують передання права власності. Якщо не буде солідних інвесторів (вітчизняних і зарубіжних) і залишиться старий менеджмент, то на приватизованих підприємствах справи йтимуть не краще, ніж на державних. Треба визначитися: чи підемо шляхом колективізації, а чи шляхом приватизації. У зв'язку з тим, що більшість підприємств України неконкурентоспроможні і потребують величезних капіталовкладень, необхідні великі інвестори (їх називають стратегічними), які вкладають кошти і покращують ситуацію. В Україні стратегічними інвесторами могли б стати насамперед комерційні банки, що створили приватизаційні фонди і компанії.

7. Дозволити банкам брати під заклад державне майно, щоб у разі неплатоспроможності підприємства вони мали можливість продавати його за ринковою ціною. Це дасть поштовх приватизації (банкрутство — форма приватизації), послужить основою для санації підприємств і засобом приборкання інфляції, бо сприятиме залученню в товарний оборот державного майна (засобів виробництва).

8. Перейти до продажу кредитів винятково через аукціон. Забезпечити вільний, єдиний для всіх (у тому числі й для уряду) доступ до кредитних ресурсів та іноземної валюти. Створити ринок кредитних ресурсів, щоб кожний банк міг їх купити й інвестувати у вигідний для нього проект. Надання кредитів державним підприємствам має здійснюватися переважно під заклад. Разом з тим структурна перебудова народного господарства можлива лише на основі кредитних і податкових пільг. Необхідно поєднати жорстку фінансову політику щодо діючого виробництва з політикою дешевого кредиту для структурної перебудови народного господарства.

9. Розмежувати бюджет держави і підприємств. Підприємства власним коштом мають купувати енергоносії та інші сировинні ресурси, а також комплектувальні. Розмежувати бюджет держави і регіонів. Зосередити на регіональному рівні переважну частину бюджетних коштів для розв'язання питань соціального розвитку регіонів. Спрямувати надходження від приватизації на реконструювання підприємств і реалізацію соціальних програм регіонів. Запровадити єдині умови покриття дефіциту бюджету всіх рівнів: позики комерційних банків та розміщення державних боргових зобов'язань.

10. Зменшити дефіцит бюджету шляхом збалансування його прибуткової і витратної частини. Збільшення доходів державного бюджету можливе шляхом розробки й запровадження нової ефективної системи оподаткування та ліквідації необгрунтованих податкових пільг, запровадження податку на землю і плати за природні ресурси, перегляду податків на майно та на індивідуальні надприбутки громадян, не інвестовані у виробництво, переходу на розрахунки за експортовану продукцію в цінах світового ринку, запровадження економічно обгрунтованих тарифів на транзит іноземних товарів територією України, випуску державних цінних паперів для покриття дефіциту бюджету. Для зменшення витратної частини бюджету необхідно припинити політику непрямих пільг і субсидій, скасувати бюджетні позики підприємствам, скасувати фінансування капітальних вкладень підприємств і здійснити перехід до вибіркової підтримки окремих підприємств під конкретну програму, обмежити міграцію в Україну пенсіонерів інших країн. Надати пріоритет у витрачанні бюджету соціальної сфери (науці, освіті, культурі, охороні здоров'я, підтримці бідних).

11. Увести індексацію заробітної плати і всіх доходів, а регулювання фондів споживання підприємств — скасувати. Треба заохочувати попит, а не придушувати його. Механізм стримування заробітної плати має бути лише податковим (прогресивне оподаткування надприбутків, не спрямовуваних на інвестування). Встановити єдиний обов'язковий державний норматив мінімальної заробітної плати. Зростання середньої заробітної плати можна забезпечити на основі включення дотацій, пільг, субсидій до заробітної плати, а також на допомогу малозабезпеченим.

12. На перехідний період запровадити регулювання ціноутворення на основі контролю за калькулюванням витрат державних підприємств і шляхом обмеження норми рентабельності, насамперед посередницьких структур (у межах 20—25%). Необхідно здійснювати державний контроль за цінами вітчизняних монополістів. Цим лібералізацію цін не скасовують, а регулюють. Досягти зниження темпів зростання цін можна на основі скорочення дефіциту бюджету, обмеження й припинення грошової емісії.

13. Адміністративним ударом розбити всі організаційні монополії і тим дати поштовх формуванню конкурентного ринкового середовища. Антимонопольне законодавство в Україні не використовується. Треба здійснювати демонополізацію виробництва в різних її формах. Пекучим є питання про приватизацію і демонополізацію переробних галузей. Зараз у нас ціни не вільні, а монопольні. Єдиним надійним, ефективним механізмом зниження цін є конкуренція.

14. Провести грошову реформу і створити повноцінну грошову систему. Створення умов уведення гривні пов'язане з проведенням комплексу монетаристських і немонетаристських заходів приборкання інфляції, із санацією виробництва, із залученням до сфери обігу державного майна, землі, житла, цінних паперів, зі створенням стабілізаційного фонду. Певна річ, необхідне організаційно-технічне й правове забезпечення проведення грошової реформи.

15. Чітко розмежувати функції уряду й Національного банку: перший відповідає за проведення економічної політики, другий — за стан грошового обігу. Необхідно також чітко розмежувати функції Національного банку та комерційних банків.

Пропоновані тут заходи можуть стати тим ключем, який увімкне запалення в машині економічних реформ.

У ЦЕНТРАЛЬНІЙ ВИБОРЧІЙ КОМІСІЇ ПО ВИБОРАХ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

29 квітня під головуванням І.Г.Ємця відбулося чергове засідання Центральної виборчої комісії по виборах Президента України.

Центральна виборча комісія розглянула протоколи окружних виборчих комісій Дніпропетровського виборчого округу № 4, Київського міського виборчого округу № 26 і Тернопільського виборчого округу № 19 разом з заявами ініціативних груп виборців та іншими документами щодо реєстрації претендентами на кандидата в Президенти України Бабича Валерія Георгійовича, Кравчука Леоніда Макаровича, Таланчука Петра Михайловича.

Відповідно до вимог Закону про вибори Президента України комісія зареєструвала Бабича Валерія Георгійовича, 1953 року народження, президента акціонерного товариства «Українська фінансова група», позапартійного, працює і мешкає в місті Києві, висунутого зборами виборців на птахофабриці «Петропавлівська» Петропавлівського району Дніпропетровської області, претендентом на кандидата в Президенти України.

Центральна виборча комісія також зареєструвала претендентом на кандидата в Президенти Кравчука Леоніда Макаровича, 1934 року народження, Президента України, позапартійного, працює і мешкає в місті Києві, висунутого зборами виборців на Київському заводі ліфтів СП «УкрОТІС».

Зареєстровано претендентом на кандидата в Президенти України і Таланчука Петра Михайловича, 1938 року народження, міністра освіти України, позапартійного, працює і мешкає в місті Києві, висунутого зборами виборців, проведеними у Тернопільському інституті народного господарства.

Центральна виборча комісія зареєструвала також ініціативні групи виборців від зборів, які висунули претендентів.

За повідомленням заступника голови Центральної виборчої комісії В.Ф.Погорілка затверджено текст методичних рекомендацій Центрвиборчкому дільничним виборчим комісіям з конкретних питань організації їх діяльності. У цьому документі містяться докладні роз'яснення щодо практичного здійснення дільничними комісіями своїх повноважень по підготовці і проведенню виборів Президента України 26 червня 1994 року з урахуванням положень нового виборчого законодавства.

Методичні рекомендації надсилаються окружним і дільничним виборчим комісіям, Президії Верховної Ради і Раді Міністрів Республіки Крим, обласним, Київській і Севастопольській міським Радам народних депутатів та відповідним державним адміністраціям.

Розглянуто також інші питання.

На засіданні були присутні представники від політичних партій, які беруть участь у виборах Президента України, працівники засобів масової інформації.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про утворення Острозького колегіуму

З метою відродження національних освітніх традицій та враховуючи історичну роль, яку відіграла Острозька школа — греко-слов'яно-латинська колегія для розвитку духовного життя суспільства, **постановляю:**

1. Підтримати ініціативу представника Президента України у Рівненській області, Острозької міської Ради народних депутатів Рівненської області, Університету Києво-Могилянська Академія та утворити Острозький колегіум як спеціалізований навчальний заклад.

2. Кабінету Міністрів України:

визначити у місячний строк статус Острозького колегіуму;

ужити необхідних заходів до створення матеріально-технічної бази колегіуму.

3. Представникові Президента України у Рівненській області створити у двотижневий строк робочу групу для здійснення заходів щодо організації роботи Острозького колегіуму.

4. Університету Києво-Могилянська Академія надати допомогу Острозькому колегіуму щодо забезпечення науково-педагогічними кадрами та програмно-методичними матеріалами.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

м.Київ,
12 квітня 1994 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про внесення доповнень до Указу Президента України від 3 листопада 1993 року № 508

Доповнити частину другу статті 1 Указу Президента України від 3 листопада 1993 року № 508 «Про заходи щодо стримування темпів зростання цін» після абзацу четвертого новим абзацом такого змісту:

«на ювелірні вироби з дорогоцінних металів або недорогоцінних металів, оплакованих дорогоцінними металами, перлин, дорогоцінного або напівдорогоцінного каміння».

У зв'язку з цим абзац п'ятий вважати абзацом шостим.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

м.Київ,
18 квітня 1994 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про Представника Президента України у Волинській області

1. Увільнити **БЛАЖЕНЧУКА** Володимира Івановича з посади Представника Президента України у Волинській області у зв'язку з переходом на іншу роботу.

2. Виконання обов'язків глави Волинської обласної державної адміністрації покласти на **ЛЕНАРТОВИЧА** Юрія Сильвестровича — першого заступника глави Волинської обласної державної адміністрації.

3. Указ набирає чинності з дня його підписання.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

м.Київ,
19 квітня 1994 року.

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про заходи щодо проведення Міжнародного конгресу «За світ без екстремізму і фашизму»

Враховуючи важливість об'єднання зусиль народів щодо відвернення пропаганди фашизму, екстремізму та великодержавного шовінізму:

1. Підтримати ініціативу ряду об'єднань громадян, наукових організацій та установ України щодо проведення у місті Києві в листопаді-грудні 1994 року Міжнародного конгресу «За світ без екстремізму і фашизму».

2. Утворити Організаційний комітет з підготовки та проведення Міжнародного конгресу «За світ без екстремізму і фашизму».

Призначити КУРАСА Івана Федоровича головою Організаційного комітету.

Затвердити персональний склад української частини Організаційного комітету.

3. Організаційному комітету подати Кабінету Міністрів України до 1 червня 1994 року на затвердження програму заходів з підготовки та проведення Міжнародного конгресу «За світ без екстремізму і фашизму» і кандидатури іноземних громадян, які запрошені до Організаційного комітету.

4. Міністерству закордонних справ України, Міністерству культури України, Академії наук України, авіакомпанії «Міжнародні авіалінії України», Київській міській державній адміністрації надати Організаційному комітету допомогу у підготовці та проведенні Міжнародного конгресу.

5. Кабінету Міністрів України вирішити питання щодо фінансового забезпечення підготовки і проведення Міжнародного конгресу.

6. Київській міській державній адміністрації забезпечити надання Організаційному комітету приміщення на час підготовки і проведення Міжнародного конгресу.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

м.Київ,
20 квітня 1994 року.

СКЛАД

Організаційного комітету з підготовки та проведення Міжнародного конгресу «За світ без екстремізму і фашизму»

КУРАС Іван — директор Інституту національних відносин і політології АН України, голова Організаційного комітету

ШЛАЄН Олександр — кінорежисер, публіцист, голова громадського історико-освітнього центру України «Бабин Яр», заступник голови Організаційного комітету

ВЛАСЕНКО Олександр — помічник Президента України

ГУБЕРСЬКИЙ Леонід — проректор — директор Українського інституту міжнародних відносин Київського університету

КОВАЛЬ Віктор — старший науковий співробітник Інституту історії України АН України

КОНОНОВ Віталій — голова Партії зелених України

МАЛИЦЬКА Алла — завідувач відділу міжнародних зв'язків громадського історико-освітнього центру України «Бабин Яр», відповідальний секретар Організаційного комітету

ОЛІЙНИК Володимир — перший заступник глави Київської міської державної адміністрації

ПОПОВИЧ Мирослав — президент Українського філософського товариства

ПРИЛЮК Юрій — головний редактор журналу «Філософська і соціологічна думка»

СТОЯН Олександр — голова Федерації профспілок України

ШАПОВАЛ Юрій — вчений секретар Інституту національних відносин і політології АН України, відповідальний секретар Організаційного комітету

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про відзначення 1100-річчя заснування міста Галича

Враховуючи визначну загальнонаціональну роль міста Галича у становленні й утвердженні української державності:

1. Підтримати ініціативу Представника Президента України в Івано-Франківській області та Івано-Франківської обласної Ради народних депутатів щодо відзначення 1100-річчя з часу заснування міста Галича, яке виповнюється 1998 року.

2. Кабінету Міністрів України:

утворити Організаційний комітет з підготовки до відзначення 1100-річчя заснування міста Галича;

розробити за участю Академії наук України, Івано-Франківської обласної державної адміністрації, Івано-Франківської обласної Ради народних депутатів заходи щодо відзначення 1100-річчя заснування міста Галича, в яких передбачити, зокрема, проведення історико-археологічних досліджень, наукових конференцій, видання наукових праць і літературних творів, публікації у пресі, створення кінофільмів та реалізацію програми соціально-культурного розвитку міста, упорядкування його території, і затвердити їх у тримісячний строк.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

м.Київ,
8 квітня 1994 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про введення в готівковий обіг приватизаційних майнових сертифікатів

З метою створення більш сприятливих умов для реалізації громадянами України їх права на безоплатне одержання в процесі приватизації частки державного майна **постановляю:**

1. Установити, що в 1994 році платежі за придбані об'єкти приватизації здійснюються з приватизаційних депозитних рахунків або, за бажанням громадян України, приватизаційними майновими сертифікатами.

З 1 січня 1995 року єдиною формою такого платежу є приватизаційні майнові сертифікати.

2. Кабінету Міністрів України вжити заходів до своєчасного випуску в 1994 році та введення у готівковий обіг приватизаційних майнових сертифікатів.

Уповноважити міністра фінансів України та голову Фонду державного майна України поставити підписи на приватизаційному майновому сертифікаті.

3. Ощадному банку України забезпечити видачу в установленому порядку приватизаційних майнових сертифікатів громадянам України, які мають на це право відповідно до законодавства України.

4. Установити строк дії приватизаційного майнового сертифіката до 31 грудня 1996 року.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

м.Київ,
21 квітня 1994 року.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про доповнення постанови Верховної Ради України «Про порядок введення в дію Закону України «Про статус суддів»

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести до постанови Верховної Ради України «Про порядок введення в дію Закону України «Про статус суддів» такі доповнення:

Пункт 1 доповнити абзацами другим і третім такого змісту:

«Встановити, що право на отримання щомісячного довічного грошового утримання, передбаченого статтею 43 Закону України «Про статус суддів», поширюється також на суддів, які до введення цього Закону в дію вийшли на пенсію за віком за умови наявності у них стажу роботи на посаді судді не менше 20 років. Суддям, яким не присвоєно кваліфікаційних класи, розмір щомісячного довічного грошового утримання обчислюється з урахуванням посадового окладу судді, який працює на відповідній посаді, і доплати за вислугу років.

Щомісячне довічне грошове утримання суддям Конституційного Суду України, Верховного Суду України виплачується за рахунок державного бюджету зазначеними судами; суддям арбітражних судів — Вищим арбітражним судом України; суддям військових судів — Міністерством оборони України; суддям інших судів — Міністерством юстиції України. Щомісячне довічне грошове утримання суддям у відставці виплачується в суді за останнім місцем роботи або, за їх вибором, у суді за місцем їх проживання. В разі зміни заробітної плати суддів розмір щомісячного довічного грошового утримання судді у відставці обчислюється виходячи з нового розміру заробітної плати судді, який працює на відповідній посаді»

Голова Верховної Ради України
І.ПЛЮЩ.

м. Київ,
24 лютого 1994 року.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про забезпечення діяльності судів

На виконання Закону України «Про статус суддів» та з метою створення необхідних умов для діяльності судів Верховна Рада України постановляє:

1. Кабінету Міністрів України, Раді Міністрів Республіки Крим, державним адміністраціям областей, міст Києва та Севастополя в строк до 1 червня 1994 року завершити вирішення питання забезпечення судів необхідними службовими приміщеннями відповідно до встановлених норм.

Передати службові приміщення судів у їх безоплатне користування з балансу відповідних органів на баланс судів. Кабінету Міністрів України розробити порядок та строки передачі приміщень.

Державній адміністрації м.Києва до 1 червня 1994 року надати службове приміщення арбітражному суду Київської області в м.Києві.

2. Кабінету Міністрів України:

У плані соціально-економічного розвитку України на 1995 рік передбачити необхідні капітальні вкладення на будівництво Будинку правосуддя та жилого будинку в м.Києві для суддів Конституційного Суду, Верховного Суду та Вищого арбітражного суду України.

Передбачати в проектах державних бюджетів України на 1994 рік і наступні роки кошти для забезпечення судів необхідним обладнанням, транспортом, засобами оргтехніки та іншими матеріально-технічними ресурсами, в тому числі валютні кошти для здійснення міжнародних зв'язків.

Утворити в 1995 році в м.Києві у складі Вищого арбітражного суду України науково-дослідний центр з комплексних проблем організації та компетенції юрисдикційних органів по вирішенню господарських спорів і підвищення кваліфікації суддів арбітражних судів України, передбачивши необхідні асигнування для його діяльності.

Прирівняти суддів та членів їх сімей щодо медичного, побутового та транспортного обслуговування до відповідних посадових осіб Кабінету Міністрів України, місцевих державних адміністрацій.

Виділяти судам кошти на придбання санаторно-курортних путівок згідно з пунктом 13 статті 44 Закону України «Про статус суддів».

Визначити порядок:

— забезпечення суддів житлом відповідно до умов, передбачених частинами сьомою та восьмою статті 44 Закону України «Про статус суддів»;

— придбання суддею на пільгових умовах жилих приміщень комунального фонду, а також одержання кредитів на індивідуальне і кооперативне житлове будівництво та земельних ділянок для такого будівництва відповідно до умов, передбачених частиною дев'ятою статті 44 Закону України «Про статус суддів»;

— реалізації права суддів на забезпечення засобами захисту відповідно до статті 42 Закону України «Про статус суддів» та Закону України «Про державний захист працівників суду і правоохоронних органів».

3. У зв'язку із зростанням кількості справ про банкрутство збільшити штатну чисельність суддів арбітражних судів України на 45 одиниць та спеціалістів цих судів на 125 одиниць.

Надати право Верховному Суду України, Вищому арбітражному суду України в межах установленого фонду оплати праці та граничної чисельності працюючих коригувати чисельність працівників відповідних судів.

4. Встановити, що для інформаційного забезпечення суддів України Верховному Суду України, Вищому арбітражному суду України та Міністерству юстиції України в обов'язковому порядку надсилаються у двох примірниках:

— закони та інші акти, прийняті Верховною Радою України;

— постанови Президії Верховної Ради України;

— укази та розпорядження Президента України;

— постанови, розпорядження та декрети Кабінету Міністрів України;

— офіційні тексти міжнародних договорів та угод України.

Міністерству юстиції України забезпечити кожного суддю за рахунок державного бюджету всіма необхідними кодексами, іншими нормативно-довідковими матеріалами, а також створити в кожному суді бібліотеку правової літератури.

Копії зареєстрованих наказів, інструкцій, положень і розпоряджень нормативного характеру міністерств, відомств, місцевих органів влади надсилаються судам відповідно Міністерством юстиції України та його органами на місцях.

5. Встановити, що, починаючи з 1993 року, суди України звільняються від передачі місцевим органам влади частини житла, збудованого для суддів за рахунок цільових державних капітальних вкладень та власних коштів. У разі звільнення вказаного житла воно надається для заселення іншому судді, який потребує поліпшення житлових умов, у встановленому порядку.

6. Радам народних депутатів у встановленому порядку надавати судам України земельні ділянки під адміністративні і господарські будівлі та суддям для індивідуального, кооперативного житлового будівництва, під колективні гаражі, сади і городи. Суди і судді звільняються від плати за землю.

7. Суддям, які вийшли у відставку, видається органом, що їх обирав, посвідчення про відставку, зразок якого затверджується Президією Верховної Ради України.

8. Кабінету Міністрів України привести у відповідність із Законом України «Про статус суддів» нормативні акти.

Голова Верховної Ради України
І.ПЛЮЩ.

м.Київ,
24 лютого 1994 року.

ВІДДАЛЕНІ ТІНІ ЛЕТЮЧИХ ГОЛЛАНДЦІВ

У столичному театрі російської драми режисер Ю.Одинокий поставив п'єсу А.Дяченка «Закоханий метелик». Річ смішна, навіть дуже смішна, і водночас — не для слабких нервів. Як то може бути? А отак. Уявіть, що живуть собі дві істоти, в міру карикатурні. Одна істота — жіночого роду (її грає Ніна Шаролапова), друга істота — роду чоловічого (це дебют у російському драматичному чудового кіноактора Олексія Горбунова). І ось до них, через вікно, залітає метелик. Вони беруться його ловити. Розкішне видовище: двоє грубих, незграбних, якихось пластилінових гомункулусів — ловлять метелика! Їм навіть починаєш симпатизувати. Але тут виявляється, що отой метелик — птиця високого польоту, він посланий сюди, щоб назавжди забрати з собою дві грішні душі. Сидиш, приголомшений: мовляв, чого ж це я, дурний, хіхікаю тут?!

Це, між іншим, улюблений прийом драматурга Дяченка: щоб нагадати про душу, неодмінно треба шандарахнути публіку по голові. Правда, публіці таке лоскоче нерви, та й актори чудові, тож спектакль має успіх. Більш того, поява «Закоханого метелика» на академічній сцені не видається випадковою. Це — ніби продовження певної теми. Одразу пригадується «бомба» минулого сезону — спектакль Е.Митницького «П'ять пудів любові» — так режисер перейменував чеховську «Чайку». Це теж було безжально-смішно, і теж — на тему летючих субстанцій. Здається, Е.Митницький, як художній керівник театру, вирішив суворо ревізувати все, що літає під нашими сценічними небесами. Мовляв — літаєш? А йди-но сюди ближче, подивимося, що ти таке — чи не міф, чи не тінь летючого голландця, чи не оманливий привид бездарно прожитої епохи?

В усякому разі, спроба такої ревізії видається вельми цікавою.

Віталій ЖЕЖЕРА.

Фото Ірини СОМОВОЇ: Ніна Шаролапова, Марина Бяхова та Олексій Горбунов у виставі «Закоханий метелик».

Оп-па! Привіт від дяді Стьопи!

«Первым делом, первым делом...» в нашій країні завжди були інтереси самої країни. Причому часто такі, що не збігалися з інтересами її окремо взятих громадян. От і зараз обурена частина населення — переважно до 16-ти — мусять пожертвувати своєю мрією. За що боролись? Травневої постійно діючої виставки іграшок діти не побачать! Бо її організатор — відділ іграшки та ігрових засобів навчання Інституту системних досліджень освіти України — ризикує програти багаторічну боротьбу за власне приміщення. (У ньому ж, до речі, міститься Центральний будинок технічної творчості молоді). «Спят усталые игрушки», і привиджується їм сон, як одного чудового дня опиняться на вулиці дивом збережені ляльки XIX сторіччя, лото і конструктори, численні настільні ігри, що їх не колекціонує жодна бібліотека... Разом 10 тисяч друзів у нещасті. Хоча б дощу в цей день не було!

Цього разу на приміщення по Кловському узвозу, 8 зазіхає... Міністерство внутрішніх справ. У світлі останнього указу про боротьбу з організованою злочинністю міністр Василишин написав міністрові Таланчуку листа з проханням переселити лялькарів у Бехтеревський провулок. Мотиви такі: до приміщення по Бехтеревському охоронцям правопорядку складно підвести комунікації. Але ширяться чутки, що це лише відмовки. Насправді МВС вирішило застосувати у боротьбі зі злочинним елементом нову секретну тактику. Очевидно, організовані злочинці концентруються на Печерську. І «вибивши» приміщення на Кловському, МВС розраховує укорінитися просто в тилу ворога.

А дітям, які дуже скоро ходитимуть у магазин, як в зоопарк — подивитися на імпортних ведмедів, батьки усе пояснять: «Спочатку думай про корупцію, і лише тоді про себе».

Ганна РОМАНЦОВА.

Гайда освоювати Єлисейські поля!

З травня у Києві відбулося офіційне відкриття Французького культурного центру, своєрідного культурного представництва Франції в Україні. З ініціативи французького уряду такі центри існують сьогодні практично в усіх країнах світу. У країнах колишнього Союзу — одночасно виникли у 1991 році в Києві та Москві.

Нинішнє офіційне відкриття стало реалізацією двосторонньої угоди про статути та форми функціонування культурних центрів, яка, до речі, передбачає створення у майбутньому аналогічного українського центру у Франції.

За словами директора центру пана Бернара Вантома, ця установа буде знайомити громадян України з найсучаснішими науковими, культурними, духовними здобутками Франції. Сприятиме проведенню в нашій країні кінофестивалів, театральних гастролей, концертних програм, фото- і художніх виставок, конференцій, колоквіумів. У центрі створено медіатеку, яка складається з бібліотеки художньої та наукової літератури, енциклопедичних і періодичних видань, відео- та аудіокасет, лазерних дисків з Франції, користуватися якою можна безплатно. Вже зажили доброї слави курси французької мови за французькою методикою і підручниками, які проводяться разом з київською громадською організацією «Альянс Франсез».

Свій відеозал, в якому демонструватимуться безкоштовно французькі фільми, центр так само «за спасибі» надаватиме й іншим культурним закладам для проведення відеосеансів та зустрічей. Тут завжди готові вислухати пропозиції щодо культурного співробітництва і відкриті для діалогу.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Від злодіїв потерпіла прокуратура

Днями до Олександрійської міської прокуратури завітали зловмисники. Зламавши вночі двері, вони зробили «ревізію» в нотаріальній конторі та бюро товарних експертиз.

По кількох днях працівники міліції затримали двох підозрілих, які ввечері намагалися вдертися до комерційного кіоску. Ними були місцеві жителі, працівники водоканалізаційного господарства К. та малого підприємства «КВК» Б. Вони й зізналися, що крім кіоску, пограбували прокуратуру, нотаріальну контору, юридичну консультацію, бюро товарних експертиз та ще 15 закладів.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

Літак на ходу зупинили...

Працівники служби безпеки одеського аеропорту «Центральний» були шоковані подією, свідками якої стали цими днями. Ту-154 після оформлення рейсу на Баку й завершення посадки вже вирулював на злітну смугу, коли перед ним раптом з'явилося троє «голосуючих» чоловіків. І літак — очам не вірилося! — зупинився, мов таксі, із салону подали трап, по якому несподівані пасажири, що обминули і чергового, і митників, швиденько забралися до літака. А через мить той уже злетів, не давши нікому опам'ятатися. Вже потім, коли лайнер був десь над Чорним морем, перед його екіпажем по радіо поставили настійну вимогу негайно повернутися назад, аби розібратися в ситуації. Що й було, без особливого ентузіазму, зроблено. При попередньому розслідуванні з'ясувалося таке: цей літак напередодні взяла в оренду на кілька місяців одеська фірма «Сокіл» — ото її працівники й сідали в нього буквально на ходу. Що ж, вони, може бути (хоча повірити в те важко), далекі від знання правил користування авіатранспортом та здійснення польотів. Але ж екіпаж Ту-154 ті правила мав знати! Чи й тут — хто платить, той замовляє музику? Хай навіть вона, ота «музика», йде врозріз із вимогами безпеки польотів, прикордонним та митним режимом?

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Продиктовано в номер

Першотравневий Великдень — або Великодній Першотравень.

ЛЬВІВ. Оскільки працювати на Великдень гріх, майже всі установи, школи й дитсадки мали триденні канікули.

Львів'яни на Великдень традиційно приходять до Шевченківського гаю, щоб почути у виконанні творчих колективів гаївки, побачити традиційні народні ігри. У поливаний понеділок бешкетливі хлопчаки вихлюпали на дівчат кількаденну норму води.

Театр імені Марії Заньковецької підготував для львів'ян дарунок — прем'єру вистави «Ісус—син Бога живого». Є нагода ще раз замислитись про вічне.

ДНІПРОПЕТРОВСЬК. «Від серця до серця» — так назвали благодійницьку акцію, що розпочалася у Придніпров'ї. Вона передбачає допомогу малозабезпеченим і триватиме до 1 серпня.

КИЇВ. До Великодня тут відкрито виставку писанок. Якщо раніше це древнє українське мистецтво демонструвала переважно Івано-Франківщина, то нині в показі писанки з Києва, Донецька, Львова, Чернігова. Серед писанкарів — чимало молоді.

ЧЕРКАСИ. Близько тисячі чоловік — представників Комуністичної, Соціалістичної, Селянської партій та людей старшого покоління — взяло участь у першотравневому поході вулицями Черкас. Звучали ностальгічні пісні про «страну непобедимую», над головами майоріли червоні прапори неіснуючого Союзу. І жодного державного прапора України.

Великдень у Шевченковому краї, на противагу політичній «лівій» істерії, залишив у душах людей світлий настрій, почуття оновлення і душевної рівноваги.

Черкаський міськвиконком до дня Воскресіння Христового прийняв рішення: кінотеатр «Зірка», що його давно не експлуатують, передати в оренду церкві Святої Покрови УАПЦ. Це найчудовіший великодній подарунок черкаським парафіянам, котрі до цього молилися у звичайній хаті. Пасками та добрими побажаннями привітав тутешній Червоний Хрест людей похилого віку.

РІВНЕНСЬКА ОБЛАСТЬ. Великодній «подарунок» привіз землякам до села Глушиці, що на Рівненщині, Петро П., прибувши з війська у відпустку. Прихопив він... осколково-фугасно-запалювальний снаряд від авіаційної гармати. У великодню ніч група місцевої молоді зібралася на березі Случа, розпалила багаття. Відпускник вкинув туди свою «іграшку». Всі кинулися врозтіч, але снаряд не вибухнув. Найстрашніше скоїлося, коли хлопці знову підійшли до вогнища. В результаті вибуху двоє молодих мешканців Глушиці загинуло, 16 поранено.

ВОЛИНСЬКА ОБЛАСТЬ. Напередодні Великодніх свят рада федерації профспілок Волині вирішила виділити з профспілкового бюджету матеріальну допомогу ветеранам праці, малозабезпеченим сім'ям на суму майже 100 мільйонів карбованців. А в день 1-го травня, як сказала голова ради федерації профспілок області Галина Головенець, найбільша солідарність трудящих виявиться... у церквах під час святкування Пасхи.

Навіть у новому мікрорайоні Луцька на місці спорудження майбутньої Свято-Микільської церкви Успенського собору відбулося освячення пасок. А на території старого Луцького замку відбувався фестиваль дзвонарів «Благовіст Волині».

Спорт

Чемпіона назвав «Кришталевий»

Спілка професіональних боксерів Криму «Фіолент» саме відсвяткувала першу річницю від дня свого заснування. Однак цей новобранець серед професіоналів взявся за організацію великого міжнародного турніру асів шкіряної рукавички, у програмі якого був і матч за звання чемпіона світу. Промоутером змагань виступила ліга професіонального боксу України, яка знайшла майстрам, котрі захищали кольори «Фіоленту», сильних суперників з різних країн світу і запросила на турнір до Ялти відомих міжнародних арбітрів.

Бої проходили на рингу, встановленому в «Кришталевому», — найбільшому з ресторанів готелю «Ялта». Після того, як пройшли рейтингові бої за участю українських та іноземних боксерів, на ринг вийшли для 12-раундового поєдинку претенденти на вакантний титул чемпіона світу серед професіоналів у напівважкій категорії за версією WBF Сергій Клоков і тунісець Алі Саїді.

Двадцятитирічний Сергій Клоков провів на профі-рингу 10 боїв і всі їх виграв. І цього разу здавалося, що його суперник не вистоїть. У перших чотирьох раундах удари українського боксера примусили Саїді піти у глухий захист.

Хто знає, як розгорнулися б події надалі, але після 6 раунду бій було раптово зупинено. У Клокова, як з'ясувалося, були зламані три ребра, і він, звичайно, продовжувати поєдинок не зміг. Рефері зафіксували перемогу 31-річного Алі Саїді (21 поєдинок у професіональному боксі) технічним нокаутом. Його й проголосили чемпіоном світу.

Олександр МАЛИШЕНКО.

Ялта—Київ.

Тільки результати

Футбол. Чемпіонат країни. Вища ліга. 26 тур. «Верес» — «Буковина». 1:0. Лисенко (Одеса). 5000. Харьковщенко, 36 (1:0). **«Металіст» — «Зоря-МАЛС». 0:2.** Авдиш (Сімферополь). 2500. Коробченко, 54 (0:1), Карамустафа, 64 (0:2). **«Металург» — «Нива» (Вінниця). 1:0.** Ярменчук (Київ). 4500. Дудник, 26 (1:0), **«Карпати» — «Кривбас».** 1:0. Тютюн (Фастів). 5000. Покладок, 77 (1:0), **«Кремінь» — «Чорноморець». 0:1.** Сельменський (Ужгород). 8000. Парахневич, 54 (0:1). **«Таврія» — «Нива» (Тернопіль). 1:1.** Звягінцев (Донецьк). 1500. Кунденок, 28 (1:0). Біскуп, 62 (1:1).

	В	Н	П	М	О
Динамо	17	9	0	48-19	43
Чорноморець	15	7	4	38-19	37
Шахтар	14	7	4	43-22	35
Карпати	13	7	6	26-19	33
Дніпро	12	8	6	38-23	32
Верес	9	11	6	28-22	29
Нива Тр	10	8	8	35-21	28
Темп	9	7	9	25-23	25
Таврія	8	9	9	31-26	25
Торпедо	8	9	9	21-25	25
Нива Вц	9	6	11	27-34	24
Кривбас	8	8	10	18-20	24
Волинь	7	10	9	22-22	24
Зоря-МАЛС	7	5	14	19-35	19
Кремінь	5	6	15	15-32	16
Металург	5	6	15	16-39	16
Металіст	5	6	15	16-47	16
Буковина	5	5	16	16-34	15

Першість країни. Перша ліга. 28 тур. «Сталь» — «Кристал». 3:0. Чайка, 14 (1:0), Чайка, 23, з пенальті (2:0), Олещенко, 53 (3:0). **«Скала» — «Металург». 1:2.** Катеруша, 11 (0:1), Ошейко, 35 (1:1). Омельчук, 58, з пенальті (1:2). **«Карпати» — «Десна». 3:2.** Русин, 12 (1:0), Карібов, 20 (2:0), Гогохія, 39 (2:1), Бако, 51 (3:1), Гогохія, 79 (3:2). **«Динамо-2» — «Поліграфтехніка». 1:1.** Гусін, 44 (1:0), Чуйченко, 66 (1:1). **СК «Одеса» — «Артанія». 1:0.** Кочвар, 90, з пенальті (1:0), **«Хімік» (Сіверськодонецьк) — «Норд— АМ-Поділля». 3:0.** Бублик, 14 (1:0), Бурбацький, 57 (2:0), Паламарчук, 72 (3:0). **«Прикарпаття» — «Евіс». 2:0.** Іричук, 16 (1:0), 1. Юрченко, 35, з пенальті (2:0). **«Закарпаття» — «Хімік» (Житомир). 2:0.** Замрій, 64 (1:0), Замрій, 70 (2:0). **«Дніпро» — «Ворскла». 7:0.** Чіпа, 23 (1:0), Чіпа, 27 (2:0). Чіпа, 32, з пенальті (3:0), Прохоренков, 55 (4:0), Осташов, 75 (5:0), Осташов, 80 (6:0), Агарін, 87 (7:0).

Лідирують: «Прикарпаття» — 41 очко, «Евіс» і «Поліграфтехніка» — по 37.

Першість країни. Перехідна ліга. 22 тур. «Оскол» — «Сіріус» — 2:0, «Фетровик» — «Сіріус» — 1:0, «Бескид» — «Електрон» — + : - (це вже друга неявка команди з Ромнів), «Авангард» — «Нива» — 0:0, «Хутровик» — «Гарт» — 1:0, «Промінь» — ЦСК ЗСУ — 1:0, «Медик» — Фк «Львів» — 0:3, «Торпедо» — «Сурож» — 1:1, «Віктор» — «Фрунзенець» — 1:0.

Лідирують: «Сіріус» — 31 очко, «Віктор» — 30, «Фрунзенець» — 28, ФК «Львів» — 27, «Гарт» — 26.

Баскетбол. Національний чемпіонат. Вища ліга. Чоловіки. «Плей-оф». «Будівельник» (Київ) — ЦСК ЗСУ (Київ) — 93:73, «Київ-Баскет» — «Корабел» (Миколаїв) — 89:85, «Шахтар-Аско» (Донецьк) — «Спартак» (Луганськ) — 90:61, «БІПА-Мода» (Одеса) — «Година Пік-Маріам» (Харків) — 86:79.

Актуальне інтерв'ю

У взаємних інтересах

Днями Київ відвідав уповноважений міністр при міністрі закордонних справ Франції Ален ЛАМАССУР. Він відповів на запитання кореспондента «Голосу України».

— **Як ви розцінюєте стан франко-українських відносин?**

— Наші відносини з Україною, встановлені з самого початку набуття нею незалежності, розвиваються на задовільному рівні. Мій візит є конкретним виявом інтересу, що ніколи в нас не зникав, щодо вашої країни.

Ми знаємо, що Україна переживає особливий період, коли населення зазнає великих труднощів. Розуміємо, що шлях до ринкової економіки не здійснюється за один день. Перехідний період завжди досить довгий і тяжкий. Проте, як свідчить досвід, чим більше зволікати з важливими рішеннями, тим довший та скрутніший буде шлях. Отже, бажаємо Україні якнайшвидше озброїтися економічною програмою, яка дасть їй права на отримання міжнародної допомоги.

— **Які конкретні напрями має наше співробітництво?**

— Франція активно діє у групі сімох високорозвинених країн Заходу з метою підвищити ядерну безпеку в країнах СНД, зокрема в Україні. Французька громадська думка уважно стежить за небезпекою, на яку наражається, за підтримання в робочому стані Чорнобильської атомної станції, європейський континент у цілому, насамперед Україна. Інциденти, що нещодавно сталися, тільки підвищують занепокоєння. Саме тому французькі власті вважають, що треба негайно знайти рішення, щоб зупинити в найкоротші строки всі реактори ЧАЕС. «Сімка» вже вивчала це питання під час наради на найвищому рівні у Мюнхені 1992 року, де з цього приводу було створено спеціальний фонд. Занепокоєння висловлювали і на нараді на найвищому рівні в Токіо 1993 року. Ця тема з нашої ініціативи буде однією з головних на порядку денному наради на найвищому рівні в Неаполі у липні цього року. Однак ефективність дій «сімки» залежить також від ступеня кооперування з властями в Україні. Хочу запевнити вас, що в будь-якому разі Франція візьме активну участь у пошуках рішення, у роботах, що провадитимуться. Наші методи експертизи та «ноу-хау» визнані усією міжнародною співдружністю. І ми надамо це вміння на службу Україні.

Є ще багато інших галузей, де ми можемо співпрацювати. Визначення енергетичної політики, зокрема енергозбереження, може стати предметом корисної кооперації, бо Франція має великий досвід у цій царині. Я міг би також нагадати про допомогу у становленні правової держави та усіх відповідних установ. Ми готові також взяти участь у підготовці спеціалістів, зокрема потрібних кадрів для ринкової економіки.

— **Чи має наше співробітництво «вихід» на Європу в цілому?**

— Ми дуже вболіваємо за стабільність у Європі. Україна за своїми розмірами та географічним становищем є важливим елементом цієї стабільності. У січні нинішнього року ми вітали ваші успіхи в галузі роззброєння. Сподіваємося, що з ратифікацією Україною Договору про нерозповсюдження ядерної зброї в цьому напрямі буде зроблено ще один крок.

Україна прагне жити у згоді зі своїми сусідами. Тому радіємо з приводу участі вашого уряду на установчій конференції, присвяченій Пактові про стабільність у Європі, яка відбудеться наприкінці травня у Парижі. Йдеться про прийняту Європейським Союзом французьку ініціативу, яка покликана віднайти прагматичні розв'язання проблем, що можуть постати між державами Центральної та Східної Європи, а саме, з питань меншин. Ми бажаємо, щоб Україна взяла активну участь у розв'язанні цих проблем.

— **Дякуємо за бесіду.**

Інтерв'ю провів Володимир САВЦОВ.

Очевидно, що неймовірно

«Ймовірні плани неймовірного противника» — отак, не більше й не менше, називається сенсаційна публікація в «Комсомольской правде» за 19 квітня, підготовлена на основі «конфіденційного матеріалу», що якимось чином «потрапив до редакції». Автор — незалежна експертна група «Росія — Україна — Крим». Суть — підготовка України до прямих військових дій щодо найближчих сусідів, зокрема: «десантування українських військ на Кубань і Дон», «створення систем озброєнь, призначених для масового ураження», «активізація робіт щодо розробки бінарної хімічної й бактеріологічної зброї» (все дуже серйозно — із зазначенням конкретних підприємств та інших залучених організацій). Промовистих подробиць, які характеризують агресивні наміри України, не бракує.

Точка зору

Цікаве читання, чи не так? Особливо на тлі напруженого переговорного процесу, який, попри всі наші обопільні труднощі й негаразди, ведуть українські та російські дипломати. Тож працівник українського посольства в РФ В. Долганов висловився щодо «сенсації» в «КП», може, трохи недипломатично, але цілком точно: «Маячня!». І вже тому жодних коментарів ані з боку посольства, ані від інших офіційних органів України не було. Хворобі можна поспівчувати, а не коментувати її.

— А як ви можете прокоментувати публікацію в «Комсомольской правде»? — запитала я радника — посланника посольства РФ в Україні Владислава Нечепоренка.

Високопоставлений досвідчений російський дипломат вочевидь вагався з відповіддю. І не тому, що складність ситуації вимагала обережності в оцінках. Якраз навпаки. Вираз обличчя промовисто засвідчував бажання непротокольних визначень... Але професіоналізм переміг, і кількома стриманими фразами він повідомив, що цілковито поділяє оцінку українського колеги.

Справді, зміст «комсомольської» публікації такий безглуздий, що навіть важко визначити, кому це може бути вигідно. Безперечно, не дипломатам. Їхня справа — будівництво міждержавних відносин. І розвиток цих відносин у повному обсязі — як того вимагають наш непростий час і ситуація в світі. А отже, треба уважно вивчати реальний стан справ у державі перебування, реальні проблеми, що їх накопичилися у відносинах між Україною та Росією, шукати шляхів їх розв'язання. І все це робиться, запевнив мій співрозмовник. З розумінням і, головне, — з цілковитою повагою до закону.

«Будь-які наші висновки, оцінки, рекомендації, з якими ми виходимо у центр, будуються на конкретних цифрах, фактах. У своїй роботі керуємося підписаними двосторонніми документами — це для нас найголовніше. Не емоції, не якісь неокреслені цілі — хоч би яким «ковпаком» вони прикривалися, якими словами називалися — «патріотизм», «вищі інтереси держави»... В основі нашої роботи лежить міжнародне право. Ми прагнемо вивчити думку українського керівництва, інформуємо про неї наш уряд. І сподіваємося, що та «картинка», яку ми передаємо в центр, — цілком об'єктивна.

Що ж до отих «агресивних намірів» української сторони, про які йдеться в публікації, то посольству Російської Федерації про них нічого не відомо. І ми дуже й дуже сумніваємося, що подібне могло мати місце...»

Відповідь вичерпна. Крапки над «і» розставлено. А що стосується ситуації в інформаційному просторі між Україною та Росією, то посольство Росії не може і не повинне на неї впливати — це справа зовсім інших відомств. Якщо взагалі на демократичну пресу в демократичній країні хтось має впливати, окрім сумління та інших чеснот.

Загалом це розуміючи, я, однак, звернулася до дипломата ось із якої причини. У міжнародних відносинах образ країни-партнера і дипломати, і засоби масової інформації будують спільно. Професіональне бачення фахівця-міжнародника, передане своєму урядові, формує позицію політиків. Аналіз і кут зору журналіста створює громадську думку. А в сукупності вони і дають те, що називається політичною ситуацією. І ці «ножиці», які нерідко виникають між позицією російських офіційних кіл та «творців» громадської думки, не можуть не насторожувати.

Та й нинішні політики — люди, не вільні від емоцій. От читаємо в газеті ділових кіл «Век» інтерв'ю із Сергієм Станкевичем, а там такий пасаж: «... Сприяти входженню Криму у світове співтовариство з допомогою Росії». Цікаво, як відреагувала б Росія, якби Україна заповзялася допомагати Чечні чи там Якутії «входити до світового співтовариства»?..

Але ось що я хотіла б сказати своїм російським колегам. Річ у тім, що вони формують громадську думку не лише в себе, в Росії, а й у нас, в Україні. Наше нове ставлення до Росії починає формуватися через читання російської преси, перегляд російських телепрограм. Образ цинічних, нахабних, нечесних творців «сенсаційних» чи тенденційних програм і публікацій неминуче починає зливатися з образом країни-партнера, народу-сусіда. І з'являється те, чого раніше не було. Відраза. Небажання мати справу. Недовір'я. І я не знаю такої публікації, такої газетної шапки, яка була б варта цієї ціни.

Лариса ТРИЛЕНКО.

Власкори повідомляють

Поверніть голову предка!

І до сьогодні містяться в Ермітажі священні для казахів реліквії. Такі, як речі хана Аблая, який добивався об'єднання казахського народу, Чокана Валіханова — першого казахського вченого, просвітителя-демократа й художника. Як стверджує казахська газета «Новое поколение», ці та інші цінності у сховищах сусідньої країни — не тільки історична й культурна пам'ять казахського народу, а й джерело багаторічної духовної скорботи. Наприклад, заспиртована голова султана Кенесари Касимова, онука хана Аблая. Її подали «білому цареві» генерали-колонізатори після придушення одного з найбільших у Казахстані й Середній Азії національно-визвольного руху. Нині кілька добродійних фондів республіки збирають пожертвування, щоб повернути голову земляка і віддати своєму волелюбному предкові останню шану. На закінчення «Новое поколение» ставить питання: «Взяти в нас узяли. Чи повернуть?»

Тетяна КОСТІНА.

Алмати.

У сусідів

Гагаузи керівництву довіряють, але вимагають гарантій

Судячи з поведінки лідерів гагаузьких районів Молдови, їх питання новий парламент республіки розв'яже позитивно. Президент невизнаної гагаузької республіки Степан Топал заявив, що нині створено всі політичні умови для остаточного врегулювання гагаузької проблеми.

«Гагаузька сторона, — зазначив він, — розробила законопроект про автономну область «Гагауз Єрі» (гагаузька земля), який великою мірою відповідає пропозиціям Кишинева і не суперечить принципам збереження територіальної цілісності Молдови».

Передбачається, що органам місцевого самоврядування південних районів буде надано широких повноважень і при цьому збережено прерогативу центру у проведенні зовнішньої політики, в галузі оборони, національної безпеки. Озброєні формування, що є на півдні, очевидно, будуть збережені, але перепідпорядковані тепер Міністерству внутрішніх справ Молдови.

Єдине, на чому продовжує наполягати гагаузька сторона, — у законопроекті про статус південного регіону має бути зафіксовано положення про право гагаузів на самовизначення у разі зміни політичного статусу Молдовою. Населення півдня довіряє нинішній владі в особі Аграрно-демократичної партії, але намагається убезпечити себе від можливих колізій у майбутньому. Курс нового керівництва республіки на незалежність має бути гарантований, вважають представники гагаузької сторони у парламентській комісії з проблем півдня.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

Фотофакт



Відома статуя Свободи здіймається в небо зі смолоскипом над Гудзоном. Певне, це наштовхнуло на думку архітектора Петера Ленка створити щось подібне й водночас — інше й оригінальне. І ось нещодавно над гаванню швейцарського озера Констанц з'явилася дев'ятиметрова скульптура «пишної» жінки. Автор назвав своє творіння «Імперія». Хоча, на думку б шості глядачів, які на церемонію відкриття зібралося більш як дві тисячі, можна було б підшукати миліше ім'я для цієї «розкоші».

Коротко

Координуватимуть й інформуватимуть

Великобританія і Німеччина не лише цілком підтримують досягнуту між Росією, США та Україною тристоронню домовленість про скорочення ядерних озброєнь, а й висловлюють упевненість у її успішній реалізації. Про це сказано в опублікованій в Лондоні заяві за підсумками англо-німецької зустрічі у верхах за участю прем'єр міністра Дж.Мейджора і федерального канцлера Г.Коля.

У заяві відзначено, зокрема, «готовність Лондона й Бонна брати найактивнішу участь у координації зусиль, спрямованих на ліквідацію ядерної зброї в Україні». Сторони також зобов'язалися обмінюватися усією потрібною інформацією, пов'язаною з цією проблемою.



Официальный представитель Горьковского автомобильного завода «ПО ГАЗ»

Предлагает к реализации со склада в Киеве:

Автобусы КАВЗ-3976

Грузовые автомобили:

ЗИЛ-130 (дизель)
- бортовые
- тягачи
- автофургоны

КАМАЗ:
- бортовые
- самосвалы

Автомобили:
ГАЗ 31029 «Волга»
ГАЗ 310240 «Волга»
ГАЗ 31022 «Универсал»
ЗАЗ 1102 «Таврия»



Запасные части
к автомобилям
ЗИЛ, ГАЗ, Москвич
Кузова к автомобилям
ГАЗ-3307
Силовые агрегаты
ЯМЗ 238-М2
тел. 8-044-561-44-83
561-44-00, 264-74-70
264-74-42

ПАЗ 3205 (изотерм.)

тел. 8-044-263-70-11,
264-74-42
тел/факс 264-24-05

ЮРВНЕШ СЕРВИС

юридическая фирма

Мы работаем на рынке юридических услуг 5 лет

☎ (044) 227-2370
(044) 227-2054

✉ 252005, г. Киев,
ул. Красноармейская, 57/3
к. 224, 225

- ✓ ЮРИДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИВАТИЗАЦИОННЫХ ПРОЕКТОВ
- ✓ ВЫБОР ОПТИМАЛЬНОЙ ПРАВОВОЙ ФОРМЫ ПРИВАТИЗАЦИИ
- ✓ СОСТАВЛЕНИЕ ВСЕХ НЕОБХОДИМЫХ ДОКУМЕНТОВ
- ✓ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ НА ВСЕХ ЭТАПАХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИВАТИЗАЦИОННОГО ПРОЕКТА

Реализуем автомобили:

Волга 31029 — 440 млн. крб.
Москвич 2141 (люкс) — 185 млн. крб.
УАЗ 31512 (легковой) — 380 млн. крб.
УАЗ 3303 (бортовой) — 330 млн. крб.
ГАЗ 3307 (бортовой, тент) — 190 млн. крб.
МТЗ 82УК (трактор) — 210 млн. крб.
ЗИЛ 4331 (дизель) — 420 млн. крб.

Тел.: (044) 244-32-35,
факс: 244-35-47.

Організація пропонує:

автобус ЛАЗ-699 «Турист» в обмін на автомобіль КамАЗ, МАЗ, або продає, а також реалізуємо автомобіль ВАЗ— 2108 1988 року випуску.

Для торговельних організацій та фірм пропонуємо оптові партії карамелі, термосів, панчішно- шкарпеткових виробів, халати білі легкі.

Телефони у Червонограді:
(03249) — 2—03—52,
2—00—74.

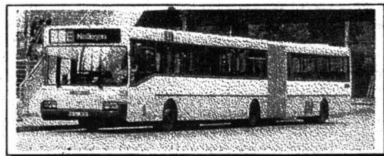
Организация реализует:

Комплект оборудования и оснастки для производства кроненпробки, деревообрабатывающие станки, мини- пекарни, линии по производству растительного масла, емкости под пиво или квас, электрокоптильные установки, сверлильные патроны. Тел.(04494) 42224, 53059.

Арбітражний суд Рівненської області (266023 м. Рівне, вул. Відінська, 10) своєю ухвалою № 2/15-Н від 28.02.94 р. визнав банкрутом рівненську фірму «Вітеп» (юридична адреса фірми на момент опублікування об'яви: 266000 м.Рівне, вул. Базарна, 6, р/р 468879, облдирекція УСБ).





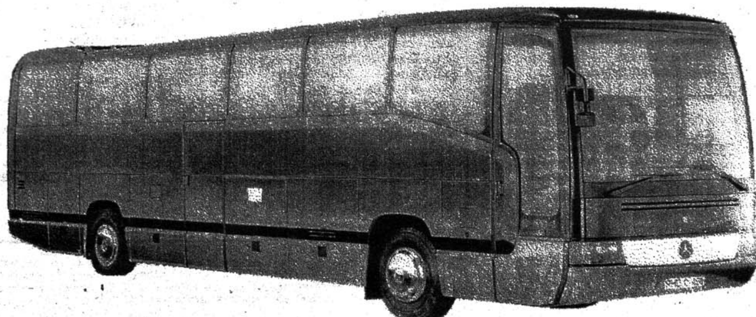


Генеральное представительство Mercedes-Benz **в Украине**

по продаже и обслуживанию автобусов, грузовых автомобилей, микроавтобусов и специальной техники

ПРИГЛАШАЕТ ПОСЕТИТЬ ВЫСТАВКУ АВТОБУСОВ

На все Ваши вопросы ответят квалифицированные специалисты



3.05-4.05.94 г. **г. Днепропетровск**	23.05-24.05.94 г. **г. Симферополь**
6.05.94 г. **г. Кременчуг**	26.05-27.05.94 г. **г. Одесса**
10.05-11.05.94 г. **г. Харьков**	30.05-31.05.94 г. **г. Хмельницкий**
13.05.94 г. **г. Марганец**	2.06-3.06.94 г. **г. Львов**
16.05-18.05.94 г. **г. Донецк**	6.06-7.06.94 г. **г Винница**
20.05.94 г. **г. Мариуполь**	9.06-10.06.94 г. **г. Киев**

Генеральное представительство Mercedes-Benz: г. Киев, Спортивная пл., 1,
Тел: (044) 224-80-07, 221-55-92, 221-59-55
Факс: (044) 221-52-42

До 50-річчя визволення України

Запитуєте — відповідаємо

«ОСТАРБАЙТЕРИ» І МУЧЕНИКИ, ГОТУЙТЕ ГАМАНЦІ

В Україні розпочалася робота з оформлення документів на виплату компенсації колишнім жертвам нацистських переслідувань

«Торік промайнуло повідомлення, що Німеччина нібито виділила Україні мільярд марок на компенсацію каторжної праці «остарбайтерів». Радили звертатися до органів соціального захисту. Звернувся, а мені відповіли: »Ждіть. Може, через пару років нам прийдуть якісь вказівки». То невже ніхто не може до пуття роз'яснити, чи буде нам та обіцяна компенсація і коли?»

З листа А.Федоренка із села Ушомир Коростенського району Житомирської області.

Листів з подібними запитаннями до нашої редакції надійшло багато. І майже п'ять місяців відповіді на них обіцяв дати голова правління Українського національного фонду «Взаєморозуміння і примирення» В.Казмирук. Щось не відпрацьовано, не погоджено було, і тому Володимир Федорович просив почекати з роз'ясненнями. Щоб не було більше непорозумінь, образ тих, хто чекає обіцяної компенсаційної виплати. І ось нарешті В.Казмирук готовий дати вичерпні відповіді на всі запитання, що стосуються порядку виплати згаданої компенсації. Тож інформація, як кажуть, з перших вуст.

— Володимире Федоровичу, спершу скажіть, будь ласка, наскільки достовірні й реальні повідомлення про виплату компенсації жертвам нацистських переслідувань у роки Вітчизняної війни? У ваших офіційних документах, як я бачу, дано саме таке формулювання.

— Як уже, мабуть, добре відомо багатьом читачам вашої газети, в 1993 році відбулися переговори урядів України, Республіки Білорусь та Російської Федерації з урядом Федеративної Республіки Німеччини. Завершилися вони спільною угодою про компенсаційну виплату колишнім громадянам СРСР, які особливо постраждали в роки Вітчизняної війни. Німеччина зобов'язалася виділити один мільярд німецьких марок, які протягом 1994—1995 років будуть направлені Українському, Російському і Білоруському фондам «Взаєморозуміння і примирення» для проведення виплат. Було обумовлено, що Україні й Росії надійде по 400, а Білорусі — 200 мільйонів марок.

— Отже, не мільярд, не півтора, як пишуть деякі наші читачі й повідомили окремі газети, а лише 400 мільйонів марок?..

— Так, лише 400 мільйонів.

— А тепер, Володимире Федоровичу, розкажіть, будь ласка, детальніше, хто має право одержувати ці компенсаційні виплати? І чи будуть братися до уваги громадяни, які мають право на одержання компенсації, але нині проживають за межами України?

— Це колишні в'язні концентраційних таборів знищення або смерті та інших тюрем з аналогічним режимом утримання. Це мученики гетто, яким дивом удалося врятуватися, діти, що народилися в неволі або разом з дорослими перенесли у таборах всі страхіття фашистського геноциду. Це також громадяни, які були в роки війни насильно вивезені на примусові роботи до Німеччини чи інших країн, окупованих гітлерівськими військами або таких, що перебували у стані війни з колишнім СРСР. Йдеться передусім про громадян України, а також тих, хто в роки війни зазнав переслідувань на окупованій території України, а нині проживає в Казахстані, в державах Середньої Азії та Кавказу.

Відповідно до міжурядових угод Україна проведе виплату і тим громадянам, що нині проживають на території Республіки Молдова, а Білорусія — Естонії, Росія — Литви та Латвії. Виплати поширюватимуться на людей, котрі нині проживають в інших державах, що утворилися на терені колишнього СРСР. Якщо в роки війни ці люди зазнали переслідувань на окупованих територіях України, то виплату проведе український фонд, якщо на території Росії — російський, Білорусі — білоруський фонди. Незалежно від того, проживають вони нині в Казахстані, Середній Азії чи Кавказі. Тобто діє територіальний принцип.

Хочу підкреслити й те, що компенсація стосується тільки тих, хто ще живий.

— І скільки приблизно таких людей?

— В Україні протягом останніх років виявлено понад 600 тисяч таких потерпілих.

— То на кожного припаде?..

— За попередніми розрахунками, сума виплати становитиме в середньому 600—800 німецьких марок кожному потерпілому. У ринковому еквіваленті валюти це по 12—15 мільйонів карбованців. Остаточно ця сума буде визначена на основі розподілу за кількістю документально оформлених звертань громадян. На жаль, на згаданих переговорах усі намагання нашої сторони збільшити суму компенсації були відкинуті.

— Які документи служитимуть підставою для призначення виплат? Де їх шукати? Який порядок оформлення документів?

— Основним документом, який підтверджуватиме сам факт і характер нацистських переслідувань, є довідка встановленої форми, видана архівом служби безпеки, державним архівом чи архівом іншої країни. Довідки видаватимуться на підставі пред'явлених карток, трудових та страхових карток, перепусток. У разі відсутності архівних підтверджень до розгляду прийматимуться документи, видані німецькою окупаційною адміністрацією.

Підставою для видачі довідки можуть бути свідчення очевидця, якщо він сам перебував разом із заявником і має підтверджувальний документ.

Треба сказати, що дуже велику допомогу в розшуку документів подають архівні установи Служби безпеки України і Головного архівного управління при Кабінеті міністрів України.

Значну допомогу у виявленні документів надає і Міжнародна служба розшуку Міжнародного Червоного Хреста, яка має ар-



хівний масив довжиною майже 20 кілометрів. Ця служба розташована у місті Арользен (Німеччина). Туди краще звертатися через наші обласні товариства Червоного Хреста, які знають точну її адресу і мають форми бланків для заповнення громадянами.

Підставою для видачі довідок служитимуть також рішення народних судів, які можуть встановити факт переслідувань. До такого способу слід удаватися, коли громадянин має непрямих свідків й побічні документальні матеріали. Скажімо, фото тих часів, документи військової адміністрації, листи до рідних, відповідні записи у військово- облікових картах, листки обліку кадрів тощо.

— Який порядок оформлення документів? Куди людям звертатися безпосередньо?

— З Міністерством соціального захисту досягнуто домовленості, що всю роботу з оформлення документів на виплату проводитимуть районні й міські відділи соціального захисту населення за місцем проживання громадянина. Ми виходили з того, що переважна більшість цих людей уже пенсійного віку і в значної частини з них відповідні документи є в пенсійних довідках, у тому числі й дані про інвалідність, зміну прізвища тощо.

Фонд розробив і виготовив великим тиражем бланки заяв-анкет, які працівники відділів соціального захисту допоможуть громадянам заповнити, а завіривши, передадуть обласним представництвам фонду. Зараз фонд забезпечує відділи соціального захисту бланками таких заяв-анкет і просить громадян протягом травня-червня звернутися до свого відділу соціального забезпечення для оформлення документів.

— А яка інстанція розглядатиме документи і прийматиме остаточне рішення про виплату компенсації?

— Як я уже сказав, районні й міські відділи соціального захисту населення передаватимуть документи обласним представництвам фонду. Їхні працівники попередньо розглядатимуть документи і у разі потреби зроблять уточнення, подадуть допомогу в доопрацюванні, після чого документи надішлють до українського національного фонду. У фонді документи подадуть на розгляд експертної комісії. Експертна комісія може і відкласти розгляд, запитати додаткові дані, організувати при необхідності перевірку поданих документів. У разі відмови експертної комісії призначити компенсацію вона сама або громадянин передають справу на розгляд касаційної комісії фонду, яка й прийме остаточне рішення. До цих двох важливих органів фонду, окрім штатних працівників, входять також представники ветеранських громадських організацій, котрі самі були в'язнями концтаборів, працювали на примусових роботах.

— І останнє запитання, мабуть, найбільше хвилює багатьох. Коли передбачається провести виплату компенсацій, хто їх одержить уже цього року?

— Ми поспішаємо з цією роботою. Але просимо й нас зрозуміти: це дуже відповідальна, делікатна й копітка справа. Наприклад, в інших країнах, де вже роблять такі виплати, на організацію справи пішло два роки. Але ми робимо все можливе, щоб розпочати масові виплати вже у липні цього року.

Враховуючи те, що кошти від уряду Німеччини надходитимуть трьома частками протягом 1994—1995 років, то і ми передбачаємо в такий само строк провести ці виплати. Цього року кошти одержать ті, хто найбільше постраждав. Це в'язні концтаборів смерті та інших аналогічних тюрем. Інваліди, малолітні в'язні, мученики гетто. Люди старші 80 років, що потребують стороннього догляду, інваліди з числа так званих «остарбайтерів». За нашими підрахунками, першої суми в 160 мільйонів марок, що вже надійшла до фонду, вистачить для виплати компенсації названій категорії людей.

Виплата робитиметься німецькими марками шляхом перерахування і відкриття індивідуальних рахунків в установах банків за місцем проживання громадян, про що і буде повідомлено. Зараз якраз працюємо над механізмом виплати.

— Від усіх тих, хто написав листи до редакції, дякую, Володимире Федоровичу, за детальне роз'яснення. Сподіваємося, що підготовка і виплата компенсацій пройде спокійно і організовано.

Інтерв'ю взяв Яків ГАЛЬЧЕНКО.

БАЛАЧКИ ТРИВАЮТЬ, ЧЕРГИ НЕ ЗНИКАЮТЬ

Скупчення легкових автомобілів різних марок, вантажівок і автофургонів, туристичних автобусів знову спостерігається на україно-угорському кордоні, на підступах до КПП «Тиса» і «Загонь» (УР). Довжелезні черги розтягнулися на 3—4 кілометри обабіч. І коли водіям легковиків, щоби перетнути кордон, доводиться чекати майже добу, то їхнім колегам з більш потужними транспортними засобами — усі три. Затримуються і псуються вантажі, лаються ті, кому вони призначені, й відправники, ні в чому не винні водії. Доходить до самовільних блокувань дороги. І тоді вся «автомобільна рать» завмира на довгі години.

Не поспішають лише прикордонники з митниками, у різні години роблять перезмінки, а перші навіть не виходять до пасажирів і ті, знервовані чеканням, змушені особисто йти з паспортом до контрольного віконця.

Після таких страждань нікого вже не лякає кількагодинна зупинка на аварійному мосту через Тису, який так і ходить ходором під сотнями тонн автофургонів, що годинами стоять на ньому поряд з легковиками. Міст зведено ще 1908 року. Зазнав реконструкції у 1957, і відтоді про нього забули.

Точніше, теоретично пам'ятають. Жодна зустріч представників керівництва обох держав чи сусідніх прикордонних областей не обходиться без того, щоб на ній не наголошували на потребі в капітальному ремонті моста чи будівництві нового. Балачки тривають, черги не зникають...

Напередодні католицьких Різдвяних свят та Нового року на кордоні вже таке було. Тоді, щоб зняти напруженість, сторони віднайшли соломонове рішення: частину транспорту пустили пунктами спрощеного переходу «Лужанка», «Вилок», «Косини». Невже це не можна практикувати й надалі, поки не буде розв'язано питання з мостами? Адже жоден справжній бізнесмен більш як один раз не дозволить собі розтринькувати дорогий час у черзі. З'ясовується, не можна. Бо згадані ПСП не мають статусу міжнародних. Ось так! Через те, що немає відповідної назви, потерпає безліч людей, котрим з тих чи тих причин потрібно його перетнути.

Наші офіційні кола посилаються на угорську сторону: мовляв, саме вона не хоче підписувати відповідну угоду, відкрити ще два додаткові пункти перетину кордону. А їхні міністри та інші високі особи, буваючи на Закарпатті, в один голос стверджують: треба забезпечити цивілізований проїзд через кордон. Проте практичних кроків не видно.

У свою чергу угорська сторона звинувачує українську в небажанні розпочати ремонт моста через Тису. І заявляє: якщо до цього не приступлять до літа 1995 року, кордон в односторонньому порядку тут буде закрито.

Невже дві країни, які з усіх трибун заявляють про обопільне прагнення жити дружно, так і не дійдуть найближчим часом згоди?

Микола ГОРВАТ.

Чоп—Загонь
Україна—Угорщина.

ГОЛОС України

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 325204.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311082.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».